

**Совет Безопасности**

Distr.: General
10 January 2005
Russian
Original: English

**Третий очередной доклад Генерального секретаря
об Операции Организации Объединенных Наций
в Кот-д'Ивуаре****Добавление**

1. Со ссылкой на пункт 70 моего основного доклада (S/2004/962) имею честь информировать Совет Безопасности о том, что финансовые последствия, связанные с неотложной потребностью в усилении Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), по нынешним оценкам, на основе полного финансирования составляют порядка 27,3 млн. долл. США на период, заканчивающийся 30 июня 2005 года.
2. Прогнозируемые ассигнования необходимы для развертывания дополнительного пехотного батальона численностью 850 военнослужащих, дополнительного авиационного подразделения в составе восьми ударных и легких вертолетов и обслуживающих их 270 военнослужащих, подразделения легких катеров с 30 военнослужащими для развертывания и эвакуации личного состава, дополнительных 76 сотрудников для гражданского полицейского подразделения, 125 служащих подразделения регулярной полиции и небольшого госпиталя уровня 1+ для в общей сложности 1226 дополнительных военнослужащих. Они также включают в себя потребности в ресурсах в дополнительном гражданском персонале по вопросам безопасности, общественной информации и административной поддержки, а также сотрудников для выполнения задач, связанных с осуществлением эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 1572 (2004) Совета Безопасности (32 международных сотрудника, 86 сотрудников, нанятых на национальной основе, и 25 добровольцев Организации Объединенных Наций).
3. Ориентировочная разбивка финансовых последствий, связанных с неотложной потребностью в усилении ООНКИ, по основным категориям расходов приводится в информационных целях в приложении к настоящему докладу.
4. Если Совет Безопасности одобрит мою рекомендацию, содержащуюся в пункте 77 основного доклада и касающуюся ассигнований, необходимых для удовлетворения неотложных потребностей ООНКИ, то я намерен отчитаться перед Генеральной Ассамблеей о соответствующих дополнительных расходах в контексте доклада об исполнении бюджета Операции на 2004–2005 годы.

Приложение

**Смета расходов, связанная с чрезвычайной
потребностью в усилении Операции Организации
Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, на период,
заканчивающийся 30 июня 2005 года**
(В тыс. долл. США)

Категория	Смета расходов
Военный и полицейский персонал	
Военные наблюдатели	—
Воинские контингенты	14 190
Гражданская полиция	—
Регулярная полиция	946
Итого	15 136
Гражданский персонал	
Международные сотрудники	1 570
Национальные сотрудники	712
Добровольцы Организации Объединенных Наций	503
Итого	2 785
Оперативные расходы	
Временный персонал общего назначения	—
Персонал, предоставленный правительствами	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—
Консультанты	—
Официальные поездки	—
Помещения и объекты и инфраструктура	1 123
Наземный транспорт	246
Воздушный транспорт	5 431
Морской транспорт	—
Связь	1 569
Информационные технологии	409
Медицинское обслуживание	304
Специальное оборудование	—
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	247
Проекты с быстрой отдачей	—
Итого	9 329
Валовые потребности	27 250
Поступления по линии налогообложения персонала	247

<i>Категория</i>	<i>Смета расходов</i>
Чистые потребности	27 003
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–
Общий объем потребностей в ресурсах	27 250
